



ACTA DE LA ASAMBLEA GENERAL (2016)
LORCA (MURCIA)

Siendo las 11.30 h. del 17 de Junio de 2016 se reúne en el *Museo Arqueológico Municipal* de Lorca la Asamblea General de la AEEHJ presidida por D. Mariano Gómez Aranda con el siguiente **Orden del día**:

ORDEN DEL DÍA:

1. Aprobación, si procede, del Acta de la asamblea anterior.
2. Análisis del XIV Simposio y propuestas de contenidos.
3. Informe económico de tesorería.
4. Admisión de nuevos miembros.
5. Propuesta de celebración del próximo simposio y asamblea.
6. Programa de actividades para el periodo 2016-2017.
7. Ruegos y preguntas.

Como asistentes a la Asamblea comparecen:

1. D^a Amparo Alba Cecilia
2. D^a. Ana Bejarano Escanilla
3. D^a. Meritxell Blasco Orellana
4. D^a. Carmen Caballero Navas
5. D. Shai Cohen
6. D. Javier del Barco
7. D. Joan Ferrer
8. D^a. Dóga Filiz Subaçi
9. D. José Luis Galiano Guzmán
10. D. Luis Girón
11. D^a. Marina Girona Berenguer
12. D. Mariano Gómez Aranda



13. D. Albert Lizandra
14. D. Ricardo Muñoz Solla
15. D. Miguel Pérez Fernández
16. D^a. Jesennia Rodríguez Suárez
17. D^a. Elena Romero Castelló
18. D. Carlos Santos Carretero
19. D^a Guadalupe Seijas de los Ríos-Zarzosa
20. D. Luis Vegas Montaner

Excusan su asistencia:

1. D. Javier Castaño
2. D^a. María José Cano
3. D^a. Tania García Arévalo
4. D^a. Lourdes García Ureña
5. D^a. Elvira Martín Contreras
6. D^a. Adelina Millet
7. Lorena Miralles Maciá
8. Olga Ruiz Morell
9. Aurora Salvatierra Osorio
10. María Sánchez Pérez

Se reciben las siguientes delegaciones de votos:

1. D^a. Esperanza Alfonso
2. D. Itzjak ben Abraham
3. D^a. María José Cano
4. D^a. María Ángeles Gallego
5. D^a. Lourdes García Ureña
6. D^a. Adelina Millet
7. D^a. Lorena Miralles Maciá
8. D^a. M^a Teresa Ortega Monasterio

9. D^a. Olga Ruiz Morell
10. D^a. Aurora Salvatierra Osorio

Iniciada la asamblea con el saludo de bienvenida del presidente se aborda el primer punto del día relativo a la aprobación del acta de la asamblea anterior. Tras algunas rectificaciones de forma sugeridas por D^{ña}. Elena Romero, se aprueba por unanimidad.

En cuanto al segundo punto del día, análisis y propuestas de contenidos, D. Mariano Gómez, presidente de la AEEHJ, agradece los esfuerzos y gestiones de D^{ña}. Carmen Caballero en la preparación del Simposio. D^{ña}. Carmen Caballero explica brevemente los primeros contactos que tuvo con el alcalde de Lorca, D. Francisco Jódar Alonso, y con D. Andrés Martínez Rodríguez, Director del Museo Arqueológico de Lorca, y la calurosa acogida y facilidades que mostraron desde el principio para que el Simposio se celebrase en la ciudad. D^{ña}. Carmen Caballero destaca que, a pesar de algunas dificultades, las expectativas se han cumplido con creces y que este año se ha vivido de una forma muy especial la experiencia de la judería de la ciudad. Del mismo modo agradece el apoyo prestado por D^{ña}. Ana Bejarano y por el secretario de la Asociación.

D. Mariano Gómez manifiesta su más sincero agradecimiento por la presencia del alcalde de Lorca en el acto de inauguración así como la conferencia inaugural del Director del Museo Arqueológico, D. Andrés Martínez Rodríguez. Resume brevemente cómo se ha ido gestando el simposio durante los meses previos. A mediados de fin de marzo se abrió el plazo para el envío de propuestas que fueron posteriormente consideradas en la reunión anual que la Junta Directiva de la AEEHJ tuvo en la sede del CSIC en Madrid con el fin de elaborar y organizar el programa. Se recibieron diecisiete propuestas de comunicaciones, dos de las cuales se cancelaron antes de cerrarse el programa, así como una baja sobrevenida, por lo que el simposio ha contado con un total de quince comunicaciones. El presidente valora positivamente el

simposio y destaca la idea propuesta este año por Dña. Guadalupe Seijas de organizar una mesa redonda sobre innovación educativa. Considera que es interesante contar con este tipo de formato para ulteriores ediciones. Del mismo modo, destaca el emotivo homenaje que se ha rendido a los presidentes anteriores de la AEEHJ, agradeciendo a Dña. Amparo Alba y a Dña. Ana Bejarano sus gestiones en la adquisición de las placas conmemorativas y elaboración del power point *Agartalim* en homenaje a los mismos. Considera que el programa de este año ha tenido un contenido variado y que ha sido menos apretado, por lo que ha habido más tiempo para las pausas y la conversación. El simposio y su programa fueron convenientemente difundidos entre los presidentes de otras asociaciones europeas de estudios judíos y ha tenido cierto impacto local, tanto en prensa como en radio.

A continuación el presidente abre un turno de intervenciones sobre este punto del día. Dña. Elena Romero considera que las muestras de reconocimiento pueden extenderse también a los secretarios y tesoreros. D. Mariano Gómez puntualiza que lógicamente este reconocimiento es general a las juntas directivas y a todos los miembros de los equipos que han pasado por la AEEHJ. A continuación toma la palabra Dña. Amparo Alba para sugerir que un número de quince o dieciseis comunicaciones es idóneo para el tiempo del que se dispone en los simposia. De este modo hay tiempo para el descanso y cierta sensación de tranquilidad en la exposición, sin que los moderadores se sientan demasiado presionados por el control de los tiempos. La sugerencia es acogida favorablemente también por D. Luis Vegas, quien recuerda que ese fue el número del simposio de Cáceres y que esa flexibilidad es muy conveniente para el buen ritmo del simposio. D. Luis Girón apoya la misma idea enfatizando que en el simposio hay que favorecer no solo las reuniones científicas sino también el encuentro e intercambio personal. Asimismo considera que el simposio es un excelente marco para la participación de jóvenes estudiantes, doctorandos e investigadores y que este aspecto debe potenciarse de la mejor manera posible. Sugiere que para que haya una mayor



visibilidad exterior durante los días del simposio se podrían elaborar sencillas credenciales de identificación entre los participantes.

Dña. Carmen Caballero plantea las dificultades que pueden surgir a la hora de decidir la aceptación de ponentes en el caso de que el número de comunicaciones exceda al tiempo del programa. Propone que haya alternancia entre los miembros que presentan comunicación todos los años, de modo que, siempre y cuando las propuestas recibidas sean superiores al número establecido, no se repita en años consecutivos. También recuerda la necesidad de ser responsable cuando se envían propuestas e intentar, en la medida de lo posible, participar en el simposio, salvo causas sobrevenidas. Todo ello facilita la organización y el cierre del programa así como un correcto aprovechamiento de los tiempos del simposio. Dña. Elena Romero añade que otro de los criterios de selección de propuestas podría ser la variedad temática. D. Luis Girón sugiere que se puede elaborar una lista de suplentes. Del mismo modo, D. Ricardo Muñoz anima a que, en cualquier caso, se envíen propuestas. Dña. Meritxell Blasco sugiere que la lista de suplencia se podría tener en cuenta también para las becas, pues siempre hay alguna baja. Finalmente D. Luis Vegas es partidario de que se reciban todo tipo de comunicaciones, aunque excedan en número. El presidente de la AEEHJ recoge todas las propuestas para tenerlas en cuenta.

En cuanto a las becas concedidas este año, se informa de que se han recibido seis solicitudes y se han aprobado cinco becas, aunque con dos bajas sobrevenidas. Dña. Carmen Caballero propone reformular los criterios de becas, incluyendo en ellos la posibilidad de que estudiantes jóvenes que no presenten comunicación también puedan beneficiarse de las mismas. D. Luis Vegas es partidario de que se prioricen las becas a jóvenes investigadores que presenten sus trabajos en el simposio. A este respecto, Dña. Amparo Alba apunta que otros años tanto los estudiantes como los doctorados se han beneficiado de las mismas, presentando trabajos de fin de grado y trabajos de máster, aunque considera muy importante que hay que prestar también atención al estudiante



básico, proporcionándole la información adecuada para que puedan asistir al simposio. Dña Meritxell Blasco añade que, tal vez, la situación de este año haya sido una coincidencia, ya que en otros el programa de becas siempre se ha tenido en cuenta a los estudiantes, presenten o no comunicación. Sobre este asunto, Dña. Amparo Alba sugiere que los criterios sean claros y que aparezcan en la web de la Asociación y Dña Meritxell Blasco precisa que se pida una justificación que acredite la condición de estudiante. Finalmente, D. Mariano Gómez anima a todos los miembros a que el programa de becas se dé a conocer convenientemente entre los estudiantes.

El siguiente punto del orden del día trata sobre el informe económico de tesorería. La tesorera de la AEEHJ informa de algunas incidencias en el pago de la cuota anual que ya están solucionadas así como de la incorporación del IBAN en todas las cuentas bancarias de los miembros. El saldo positivo es de 5.900 euros, aunque es provisional, pues se esperan algunas devoluciones. El pago de becas ha ascendido a 450 euros (150 euros cada una), ya que, aunque inicialmente se habían concedido cinco, se han producido dos bajas, por lo que este año se han pagado tres becas. En este saldo está ya incluida la reunión de la Junta Directiva y la ayuda concedida al Congreso del *Seventh Bi-Annual Conference of the International Association for Comparative Semitics (CSIC)* aprobada en la Asamblea del año pasado.

Asimismo señala que en el pago de cuotas reducidas a estudiantes y parados se ha solicitado documentación acreditativa, aunque solo ocho personas la han enviado. Por otro lado, informa de que este año el banco ya cobra el mantenimiento de la cuenta. Toma la palabra Dña. Ana Bejarano para preguntar por la ayuda concedida para el Congreso de Internacional de Traducción Español-Hebreo sobre A.B. Yehosua (BULLI80), que aún no se ha celebrado. La tesorera sugiere que las ayudas concedidas que no se realicen en el año de aprobación puedan ser renovadas en Asamblea de modo que no afecte a la contabilidad anual. Se pospone esta cuestión para el punto de ruegos y preguntas.

A continuación se debaten algunas cuestiones sobre el mantenimiento de la página web. D. Luis Vegas pregunta si se ha hecho una estimación económica. El presidente explica que la empresa Borak lo ofrece gratis, pero que no hay nadie de la asociación que se dedique exclusivamente a ello. Hasta el momento ha sido D. Andrés Piquer el que se ha encargado de incluir los contenidos en la web. D. Luis Vegas sugiere la figura de un coordinador para los contenidos de la web. D. Mariano Gómez explica que se podría buscar ayuda de alguna empresa o bien que alguien de la asociación se ofreciera a ello. D. Luis Vegas plantea la posibilidad de acogerse y solicitar algún tipo de acción o ayuda oficial para ello. Dña. Amparo Alba propone becar un alumno para que realice esta tarea.

Toma la palabra Dña. Guadalupe Seijas y expone que en institutos de Secundaria hay módulos de informática cuyos alumnos podrían realizar estas tareas, por lo que sugiere explorar esta posibilidad. Añade también que la página web de la Asociación tiene un gran potencial. Se podrían incluir, por ejemplo, links a los perfiles de las publicaciones de sus miembros (como academia.edu). Insiste en que los libros que se publiquen tengan más visibilidad en la web y añade que se podría incluir la información pertinente a los proyectos de investigación vigentes de los miembros que lo deseen. D. Shai Cohen se ofrece a valorar cómo se podría gestionar la página web, y explica su experiencia en este campo: al principio esta actualización es una tarea sencilla pero después se suele ralentizar y olvidar. D. Javier del Barco interviene para precisar que se trata de dos cuestiones distintas. Por un lado, la inclusión de los contenidos, como explicitar mejor la información de los departamentos españoles donde se imparten estudios hebreos; por otro lado, cómo encontrar a la persona necesaria para la actualización de la página web. Interviene en el debate Dña. Carmen Caballero para describir las dificultades que tiene la web actual, que ofrece un formato poco atractivo, y sugiere la mejora de su interfaz. En su opinión es más prioritaria la web que la presencia de la asociación en blogs y en twitter. Finalmente, D. Javier del Barco apunta que los grupos de

Facebook son muy prácticos y sencillos de gestionar. Finalmente se aprueba el informe económico de la tesorera y el presidente agradece el trabajo realizado por la misma.

Siguiendo con el orden del día, la asamblea general de la AEEHJ aborda la admisión de nuevos miembros dando la bienvenida a: D. Moisés Orfali (que ya realizó su pago como socio el año pasado, aunque no pudo aprobarse en asamblea) Dña. Marina Girona Berenguer, Dña. Dóga Filiz, Dña. Jesennia Rodríguez y D. Shai Cohen.

Se trata a continuación el lugar de celebración del próximo simposio. D. Mariano Gómez abre el debate planteando la idea de que puede ser interesante buscar lugares de celebración en los que no haya previamente ningún contacto. Recuerda asimismo que en el 2017 se cumplen veinte años de la Asociación. Dña. Amparo Alba considera que la asociación debería abrirse e ir a lugares distintos para evitar repetirse. En su opinión, los lugares pequeños son más acogedores y fáciles de gestionar, por lo que sugiere tantear lugares nuevos como, por ejemplo, Tudela (Navarra). D. Luis Girón recuerda que Tudela forma parte de la Red de Juderías y D. Luis Vegas sugiere que se pueda hacer una presentación y petición formal a las autoridades. D. Ricardo Muñoz explica que en Tudela se celebraron hace años varias ediciones de Encuentros Judaicos y que podría ponerse en contacto con Dña. Eloísa Ramírez Vaquero, medievalista de la Universidad de Pamplona, ya que participó en su organización. Dña. Elena Romero suscribe esta propuesta y sugiere como otra posibilidad San Millán de la Cogolla (La Rioja), donde se encuentra la sede del CILENGUA, a cuyo comité científico pertenece. Del mismo modo, D. Luis Vegas recuerda que Estella (Navarra) también tiene tradición de congresos de temática judaica a través de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago. D. Miguel Pérez considera que en este caso la editorial Verbo Divino podría proporcionar algún contacto. Finalmente, se acuerda que Tudela (Navarra) pueda ser el lugar para el próximo encuentro de la Asociación.



Dentro del punto previsto para las actividades que se llevarán a cabo durante el curso 2016-2017. El presidente explica que hay ciertas limitaciones para la financiación de estas actividades, ya que no puede exceder del treinta por ciento del presupuesto general. Dña. Olga Ruiz recibió tres propuestas. El presidente recuerda que después de la Asamblea se pueden recibir otras que son valoradas y, en su caso, aprobadas, por la Junta Directiva. Como se aludió previamente, la ayuda solicitada de Dña. Ana Bejarano y Dña. Raquel García se renueva para la celebración del *Congreso Internacional de Traducción Hebreo-Español* que rendirá homenaje a A.B. Yehosua, y que se celebrará en el mes de Noviembre de 2017 en la Escuela de Traductores de Toledo. Las propuestas sometidas a aprobación son las presentadas por Dña. M^a. José Cano, para la organización del congreso de la asociación *Sefarad. Sociedad de Estudios Sefardíes de Israel*, que tendrá lugar en Granada en el mes de junio de 2017, la presentada por Dña. Marina Girona para la celebración de *MediterráneoS 2016. III Jornadas Internacionales de Jóvenes Investigadores en Lenguas y Culturas del Mediterráneo y Oriente Próximo* en cuyo comité organizador hay otros miembros de la asociación y, por último, dos proyectos presentados por los miembros D. Itzjak Benabraham y Dña. Ester Rubio, del *Centro de Documentación y Estudios Moisés de León*.

En la Asamblea se debate la necesidad de distinguir qué tipo de actividades son susceptibles de financiación y se recuerda que, además de que estas deben estar avaladas por algún miembro, deben tener carácter académico, abierto y que den visibilidad a la AEEHJ. A este respecto, el presidente plantea la cuestión de si la asociación puede afrontar la financiación de otras actividades que no sean simposios, congresos, seminarios, talleres de trabajo, exposiciones, etc. La financiación de cualquier proyecto de investigación quedaría al margen de la misma, ya que la asociación no podría asumir económicamente todas las propuestas que los miembros de la AEEHJ pudieran presentar. Del mismo modo, se plantea la necesidad de abordar la financiación de actividades de otras asociaciones con los mismos criterios académicos y de visibilidad, estudiando particularmente cada caso. Dña. Meritxell Blasco enumera las anteriores

subvenciones de actividades concedidas en el curso anterior, tras lo cual la asamblea acuerda por unanimidad aprobar las ayudas propuestas por M^a. José Cano, Dña. Marina Girona y no aprobar los dos proyectos del Centro Moisés de León por los argumentos apuntados. Se recuerda que la cantidad habitual para cada una de estas actividades es de 300 euros teniendo en cuenta que pueden surgir otras propuestas a lo largo del año.

Finalmente, dentro del punto de ruegos y preguntas, se retoma la discusión sobre el futuro de la página web, concretando la necesidad de crear una plataforma con links más activos y buscar una persona coordinadora de la gestión de la página y actualización de contenidos. D. Shai Cohen se ofrece a valorar el estado de la web para detectar las carencias y modificaciones que se pueden realizar. Del mismo modo, se considera oportuno para la actualización de contenidos la creación de algún tipo de tutorial que podría perfilarse a lo largo de los próximos meses.

Y sin más asuntos que tratar, se levanta esta sesión a las 13.20 del 17 de junio de 2016, de todo lo cual doy fe como Secretario.

V^oB^o del Presidente

D. Mariano Gómez Aranda



El Secretario

D. Ricardo Muñoz Solla



ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE
ESTUDIOS HEBREOS Y JUDÍOS
NRNA 162568 - C.I.F. G 81827354
Universidad de Granada